

Bruxelles, 15. lipnja 2018.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2016/0070 (COD)

9383/18
ADD 1

SOC 398
EMPL 248
COMPET 367
MI 396
JUSTCIV 149
CODEC 867

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od: Glavno tajništvo Vijeća
Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

Predmet: Nacrt direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 96/71/EZ o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (**prvo čitanje**)
– donošenje zakonodavnog akta
– izjave

Izjava Komisije

Člankom 3. stavkom 7. drugim podstavkom Direktive 96/71/EZ izmijenjene Direktivom koja je danas usvojena utvrđeno je da se doplaci karakteristični za upućivanje smatraju dijelom primitaka od rada, osim ako se ne plaćaju kao naknada za troškove koji su stvarno nastali zbog upućivanja, kao što su putni troškovi te troškovi hrane i smještaja. Također je utvrđeno da „poslodavac ne dovodeći u pitanje stavak 1. prvi podstavak točku (h) upućenom radniku nadoknađuje takve troškove u skladu s nacionalnim pravom i/ili praksom koji se primjenjuju na radni odnos”.

Pod „nacionalnim pravom i/ili praksom koji se primjenjuju na radni odnos” Komisija podrazumijeva u načelu nacionalno pravo i/ili praksu države članice domaćina, osim ako nije drukčije utvrđeno u skladu s pravilima EU-a o međunarodnom privatnom pravu. S obzirom na presudu Suda u predmetu C-396/13 (stavak 59.) naknada za troškove pokriva i slučaj kada poslodavac pokriva troškove radnika a da ih sam radnik nije prethodno morao platiti i zatim tražiti naknadu za njih.

Komisija napominje da je Direktivom koja je danas usvojena predviđeno da će se, zbog izrazito mobilne naravi rada u međunarodnom cestovnom prometu, revidirana pravila o upućivanju primjenjivati na taj sektor tek od datuma primjene zakonodavnog akta o izmjeni Direktive 2006/22/EZ u vezi sa zahtjevima za provedbu i o utvrđivanju posebnih pravila u pogledu Direktive 96/71/EZ i Direktive 2014/67/EU za upućivanje vozača u sektoru cestovnog prometa.

Komisija poziva Europski parlament i Vijeće da brzo donesu taj akt kako bi se pravila prilagodila specifičnim potrebama upućenih radnika u tom sektoru, osiguravajući pritom dobro funkcioniranje unutarnjeg tržišta cestovnog prometa.

Do dana primjene sektorskog zakonodavnog akta u području cestovnog prometa na snazi ostaju Direktiva 96/71/EZ i Direktiva 2014/67/EU. Ti zakonodavni akti ne primjenjuju se na poslove cestovnog prometa koji ne predstavljaju upućivanje radnika.

Komisija će i dalje pažljivo pratiti ispravnu provedbu trenutnih pravila, posebno u sektoru cestovnog prometa, te će prema potrebi poduzimati mjere.

Izjava Hrvatske, Latvije i Litve

Hrvatska, Latvija i Litva podržavaju cilj poboljšanja situacije upućenih radnika. Međutim, unatoč nekim poboljšanjima koja su sada uključena u *Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 96/71/EZ o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga* smatramo da se tekstom nije postigla odgovarajuća ravnoteža između zaštite radnika i slobode pružanja usluga.

Uz bojazni koje su izražene u izjavi priloženoj *zapisniku sa 3569. sastanka Vijeća Europske unije (zapošljavanje, socijalna politika, zdravstvo i pitanja potrošača) održanoga u Luxembourggu 23. listopada 2017.* u vezi s pojmom primitaka od rada, učinkom na konkurentnost, kao i mogućim negativnim posljedicama tog prijedloga, smatramo da kompromisni tekst s Europskim parlamentom sadrži nekoliko odredaba koje nadilaze područje primjene direktive i uzrokuju pravnu nesigurnost te bi stoga mogle dovesti do ograničenja slobode pružanja prekograničnih usluga unutar Europske unije.

Usto, smatramo da se razdobljem prenošenja od dvije godine bez odgovarajućeg prijelaznog razdoblja ne prepoznaju praktične posljedice prilagodbe na znatno novi skup pravila, posebice za MSP-e.

Izjava Češke, Slovačke i Portugala

Vijeće EPSCO u svojem općem pristupu koji je postiglo u listopadu 2017. prepoznalo je da je potrebno dostatno vrijeme kako bi se trgovačka društva (a osobito MSP-i) prilagodila novim pravilima za upućene radnike (posebice novouvedenom pojmu primitaka od rada) i usuglasilo se u vezi s četiri godine odgođene primjenjivosti revidirane direktive. To je prihvatila i Europska komisija.

Iako smo svjesni ustupaka suzakonodavaca tijekom pregovora, konačan kompromis postignut u okviru trijaloga doveo je, nažalost, do znatnog skraćivanja razdoblja odgođene primjenjivosti na samo dvije godine, čime se to razdoblje izjednačilo s razdobljem za prenošenje te direktive.

U tom pogledu, Češka, Slovačka i Portugal pozivaju države članice i Europsku komisiju da te okolnosti (kao i složenost pitanja koja će se tom revizijom unijeti) uzmu u obzir pri procjeni poštovanja novih pravila u vezi s upućivanjem radnika i usklađenosti s njima te vrste sankcija koja je razmjerna, a posebno tijekom početnog razdoblja nakon što revidirana direktiva stupi na snagu u 2020.

Izjava Mađarske i Poljske

Posvećeni smo zaštiti radnika, borbi protiv prijevара i zlouporabe, kao i očuvanju integriteta unutarnjeg tržišta. Smatramo da se Direktivom 96/71/EZ o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga (dalje u tekstu: Direktiva 96/71/EZ) stvorila osjetljiva ravnoteža između zaštite radnika i slobode pružanja usluga. Izražavamo žaljenje što je izmjena te Direktive predložena prije no što su se mogli vidjeti učinci primjene njezine Direktive o provedbi (2014/67/EU¹).

Smatramo da će se izmjenom Direktive 96/71/EZ neopravdano i nerazmjerno ograničiti sloboda pružanja usluga. Umjesto da ona bude instrument zaštite radnika, vjerojatno će poslužiti kao alat za protekcionističke mjere. Vrlo je vjerojatno da će pravnu instituciju upućivanja učiniti besmislenom i da će uvelike naštetiti konkurentnosti Unije kao cjeline.

Ujedno smo zabrinuti zbog pravne nesigurnosti nekoliko odredaba. Konkretno, pravna nesigurnost i povećano administrativno opterećenje negativno će utjecati na mala i srednja poduzeća (MSP-e). Dvogodišnje prijelazno razdoblje ne predstavlja dostatno vrijeme za prilagodbu novim pravilima, a posebice za MSP-e.

Naše je stajalište da je izmjenu Direktive 96/71/EZ i zaseban prijedlog o utvrđivanju pravila za upućivanje u sektoru cestovnog prometa (*lex specialis*) trebalo tretirati kao paket mjera. S obzirom na to da se pregovori o *lex specialisu* i dalje vode, izmjena Direktive 96/71/EZ po definiciji ne može se smatrati uravnoteženim tekstom. Iako samo Sud Europske unije ima pravo tumačiti pravo EU-a, ipak smatramo da je primjena postojećih pravila u vezi s upućivanjem u sektoru cestovnog prometa upitna. Držimo da ni izmjena Direktive 96/71/EZ neće utjecati na to pravno tumačenje.

¹ Direktiva 2014/67/EU o provedbi Direktive 96/71/EZ o upućivanju radnika u okviru pružanja usluga i izmjeni Uredbe (EU) br. 1024/2012 o administrativnoj suradnji putem Informacijskog sustava unutarnjeg tržišta.